



2-компонентный гибридный полимерный STP-клей

для применения  
внутри и снаружи

M 580

## Свойства

- › Исключительно высокая скорость отверждения - Приклеивание с мгновенной адгезией
- › Очень хорошая фиксация на многих материалах - Возможность использования на большинстве материалов без предварительной обработки
- › Эластичный - Выравнивает движения
- › Допускается нанесение краски и лака — примите во внимание указания по применению, приведённые в техническом паспорте
- › Не содержит силикон
- › Не содержит изоцианата

## Сферы применения

- › приклеивание дверных филёнок, перекрывающие створки
- › Приклеивание зеркал на керамику, стекло, полимеры, нержавеющую сталь, алюминий, дерево, бетон и т.д.
- › Приклеивание подоконников, плинтусов, декоративных планок и лестничных ступеней
- › Приклеивание при выполнении кузовных работ, автомобилестроения, вагоностроения, строительства контейнеров, строительства из металла, приборостроения, кораблестроения
- › Склеивание и монтаж самых разных материалов: дерева, ДСП, полимеров, металлов и минеральных оснований

## Стандарты и испытания

- › Соответствует требованиям пожарной безопасности согласно EN 13501: класс E
- › Класс эмиссии ЛОС по французской классификации A+
- › Декларация в австрийском реестре экологичного строительства Baubook
- › Пригоден для применения в соответствии с памяткой № 30+35 Промышленного союза по уплотняющим материалам (IVD – промышленная ассоциация по уплотнителям)

## Технические характеристики

### Отдельные компоненты:

#### Компонент А

Цвет	белый
Вязкость при 23 °C	пастообразный
Плотность при 23 °C на соответствие стандарту ISO 1183-1 [г/см³]	~ 1,21
Стабильность при хранении при 23 °C/относительной влажности воздуха 50 %, картридж [месяцев]	12 <sup>1</sup>

**Hermann Otto GmbH**  
 Krankenhausstr. 14 | 83413 Fridolfing, Германия  
 ☎ +49 8684 908-0 | @ info@otto-chemie.de  
 www.otto-chemie.ru

💡 **Технический отдел OTTO**  
 ☎ +49 8684 908-4300  
 @ tae@otto-chemie.de



ГЕРМЕТИЗАЦИЯ И СКЛЕИВАНИЕ



Стабильность при хранении при 23 °C/относительной влажности воздуха 50 %, пластиковые вёдра/бочки [месяцев]	6 <sup>1</sup>
---	----------------

1) от производства

### Компонент В OTTOCURE M-CA 4005

Цвет	светло-серый
Вязкость при 23 °C	пастообразный
Плотность при 23 °C на соответствие стандарту ISO 1183-1 [г/см³]	~ 1,52
Соотношение компонентов смеси по весу (основа А): отвердитель В)	1 : 1,256
Соотношение компонентов смеси по объёму (основа А : отвердитель В)	1 : 1
Стабильность при хранении при 23 °C/относительной влажности воздуха 50 %, картридж [месяцев]	12 <sup>1</sup>
Стабильность при хранении при 23 °C/относительной влажности воздуха 50 %, пластиковые вёдра/бочки [месяцев]	6 <sup>1</sup>

1) от производства

### Масса до вулканизации: с OTTOCURE M-CA 4005

Цвет	светло-серый
Вязкость при 23 °C	пастообразный
Плотность при 23 °C на соответствие стандарту ISO 1183-1 [г/см³]	~ 1,37
Температура нанесения от/до [°C]	+ 5 / + 40
Твёрдость по Шору типа А через 4 часа	~ 25
Твёрдость по Шору типа А через 24 часа	~ 32
Жизнеспособность при 23 °C, относительная влажность воздуха 50 % [минут]	~ 5 - 10
Функциональная прочность [минут]	~ 25 - 40

### Вулканизат:

Твёрдость по Шору типа А на соответствие стандарту ISO 868	~ 37
Температурная стойкость от/до [°C]	- 40 / + 80
Прочность при растяжении на соответствие стандарту ISO 37, Тип 3 [Н/мм²]	~ 1,7
Разрывное удлинение на соответствие стандарту ISO 37, Тип 3 [%]	~ 300
Коэффициент растяжения при 100 % на соответствие стандарту ISO 37, тип 3 [Н/мм²]	~ 0,8

Эти показатели не предназначены для составления спецификаций. Перед составлением спецификаций обратитесь в компанию OTTO-CHEMIE.

### Предварительная обработка

Необходимо очистить поверхности крепления и удалить все загрязнения: смазку, консерванты, жир, масло, пыль, воду, старый клей / герметик и другие вещества, снижающие прочность фиксации. Непористые поверхности: очистите с помощью OTTO Cleaner T (время выдержки не требуется) и чистой безворсовой ткани. Пористые поверхности: очистите поверхности механически, например, с помощью стальной щетки или шлифовального круга, чтобы удалить отслоившиеся частицы.

### Таблица грунтовочных материалов

Требования к эластичной герметизации и эластичному склеиванию зависят от имеющихся внешних воздействий. Значительные колебания температуры, усилие растяжения, срезающее усилие, частый контакт с водой и т.д. предъявляют высокие требования к прочности фиксации. В таких случаях советуем использовать рекомендуемую грунтовку (например, +OTTO Primer 1216), чтобы полученное соединение было в состоянии выдерживать

максимальные нагрузки.

Полированный алюминий	+ / 1226
Анодированный алюминий	+
Алюминий с порошковым покрытием	T / 1101 / 1217 / 1225
Бетон	1105 / 1218
Бетонный блок	-
Свинец	T
Нержавеющая сталь	+ / 1101
Железо	T
Стекло	+ / 1226
Лакированное дерево (содержит растворитель)	+ / 1226
Лакированное дерево (системы на водной основе)	+ / 1226
Глазурованное дерево (содержит растворитель)	+ / 1226
Глазурованное дерево (системы на водной основе)	+ / 1226
Необработанное дерево	T
Глазурованная керамика	+ / 1101
Неглазурованная керамика	+ / 1101
Природный камень (мрамор, гранит и т.д.)	-
Штукатурка	1105 / 1215
Жёсткий ПВХ	1217 / 1227
Плёнки из мягкого ПВХ	T / 1217
Цинк, оцинкованное железо	+ 1226

+ = хорошая фиксация без грунтовки

- = не подходит

T = рекомендуется провести тест / предварительную проверку

## Особые указания

**Дверные филёнки, перекрывающие створки:** мы как производитель можем гарантировать только определённые характеристики нашего клея. Это означает, что только пользователь несёт ответственность за соответствующее планирование и проведение испытаний, необходимое для обеспечения функциональных свойств конструкции в целом в течение всего срока службы. Для этого всегда следует проводить адекватные предварительные испытания! Нанесите клей на дверные филёнки, перекрывающие створки, а затем заделывать стыки с рамой следует в любом случае до завершения вулканизации. В зависимости от условий окружающей среды вулканизация происходит через 5–10 минут. Для получения оптимального результата склеивания необходимо равномерно перемешать два компонента и в достаточной мере обработать клеем склеиваемые поверхности. При заделке стыков на компонентах не нажимайте на полосу клея слишком сильно, чтобы толщина слоя не стала чересчур маленькой! Рекомендуемая толщина слоя клея — не менее 1 мм в зависимости от комбинации материалов. Для обеспечения минимальной толщины слоя можно использовать фиксирующую ленту OTTOTAPE.

Перед использованием продукта пользователь должен убедиться, что материалы, контактирующие с продуктом, совместимы с ним и друг с другом, не повреждаются его и не изменяются при обработке (например, не меняют цвет). Следует также заранее убедиться, что ингредиенты или испарения материалов, которые позднее будут использоваться в зоне нанесения продукта, не ухудшают качество и не изменяют свойств (напр., цвет) продукта. При необходимости проконсультируйтесь с производителем соответствующих материалов.

Краски, лаки, полимеры и другие материалы покрытия должны быть совместимы с клеем / герметиком.

При склеивании / уплотнении стеклянных элементов, испытывающих ультрафиолетовую нагрузку, рекомендуем использовать наши высококачественные силиконовые клеи / герметики – такие, как OTTOSEAL® S 110 / S 120 (для уплотнения оконных фальцев), OTTOSEAL® S 10 (для склеивания и др.), OTTOSEAL® S 7 (для герметизации участков, подвергающихся атмосферным воздействиям) или OTTOCOLL® S 81 (для склеенных окон).

Для склеивания / герметизации прозрачных полимеров, например акрилового стекла, в зонах с ультрафиолетовой нагрузкой рекомендуем использовать силиконовый герметик OTTOSEAL® S 72.

Не подходит для герметизации / склеивания меди под воздействием ультрафиолетового излучения / температуры.

Во время отвердевания постепенно высвобождается небольшое количество спирта.

Цвет может меняться в результате воздействий окружающей среды (высокая температура, химикалии, пары, ультрафиолетовое излучение). Это не влияет на характеристики продукта.

## Указания по применению

Нанесение 2-компонентного клея и герметики материала из двойного картриджа:

Сначала снимите пробки обоих компонентов. Вставьте картридж в пистолет. Выдавите материал из отверстий обоих компонентов. Слегка разровняйте материал и закрепите статический смеситель. Проверьте однородность полученной массы.

Компонент А восприимчив к влажности воздуха, и поэтому его необходимо защищать от влаги.

Компонент В не реагирует на влажность воздуха и при нормальных условиях (23 °C, относительная влажность

воздуха 50 %) устойчив.

При продолжительном хранении в компоненте В может произойти незначительное разделение фаз. В этом случае следует осторожно выдавить из двойного картриджа небольшое количество клея до тех пор, пока оба компонента не будут выходить равномерно перемешанными. Из ведер отделившуюся фазу следует соответствующим образом удалять. После этого материал можно использовать.

Для достижения оптимальной фиксации и хороших механических свойств необходимо исключить проникновение воздуха.

Нанесение/выравнивание: клей / герметик необходимо выровнять в течение времени его вулканизации, чтобы обеспечить внутренний контакт с поверхностью крепления и краями. Использовать выравниватель нельзя.

Продукт допускает нанесение краски / лака. Перед нанесением пользователь должен проверить совместимость покрытия и продукта, при необходимости — в рабочих условиях. Технические консультанты ОТТО будут рады оказать вам поддержку (без гарантий). Если после проверки совместимости на продукт в порядке исключения покрытие наносится по всей площади, это покрытие также должно быть в состоянии повторять эластичные смещения герметика. В противном случае возможно появление трещин на внешнем слое или нарушение внешнего вида.

Краски, лаки, полимерные покрытия и другие материалы покрытия должны быть совместимы с клеем/герметиком. Материалы с щелочными компонентами могут обуславливать взаимные реакции, приводящие к изменениям цвета. Чисто минеральные покрытия (например, на основе калиевого жидкого стекла или извести) не подходят для нанесения по всей площади из-за хрупкости покрытия.

Наносить покрытие можно примерно спустя 1 час или более в зависимости от климатических условий и типа покрытия.

Контакт с покрытиями окислительного отверждения (например, лаками на основе алкидных смол) может препятствовать высыханию и отверждению или замедлить эти процессы.

Рекомендуется проводить предварительные испытания.

Покрытия и их испарения могут спровоцировать изменение цвета клея / герметика.

Не исключено изменение цвета покрытия в результате взаимодействия с клеем / герметиком.

Продукты рекомендуется хранить в закрытой оригинальной упаковке в сухом помещении (при относительной влажности воздуха < 60%) при температуре от +15 °C до +25 °C. Если на протяжении долгого времени (нескольких недель) продукты хранятся и / или перевозятся при более высокой температуре либо влажности воздуха, не исключено снижение их устойчивости или изменение свойств материалов.

В силу многообразия возможных воздействий при нанесении и применении необходимо всегда выполнять предварительное пробное нанесение.

При выполнении работ необходимо надевать защитные очки. Максимальное рабочее давление составляет 5 бар при нанесении с помощью пульверизаторов.

## Варианты поставки

	<b>2x190 мл, пластмассовый двойной картридж</b>	<b>2x310 мл, пластмассовый двойной картридж</b>
● <b>светло-серый</b>	M580-4005-15-C5195	M580-4005-16-C5195
<b>Штук на единицу упаковки</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>Штук на поддоне</b>	<b>600</b>	<b>600</b>

**В комплект картриджа входит также один статический смеситель ОТТО MGQ 10-19D.**

В силу технических особенностей воспроизведённые цвета могут отличаться от оригинальных цветов продукции.

## Указания по технике безопасности

См. паспорт безопасности, составленный согласно нормам.

После отвердевания продукт не имеет запаха.

## Утилизация

Указания по утилизации см. в паспорте безопасности, составленном согласно нормам.

## Ответственность за дефекты продукции

Вышеуказанная информация и указания по технологии применения, предоставленные в устной или письменной форме или в ходе испытаний, были сформулированы самым тщательным образом, однако их следует рассматривать исключительно как необязательные, в том числе в отношении любых охраняемых прав третьих лиц. Информация в этой публикации не освобождает лицо, использующее нашу продукцию, от проведения собственных испытаний на предмет пригодности нашей продукции для намеченных процессов и целей. Применение, использование и обработка наших продуктов, а также продукции, полученной по нашим рекомендациям и технологиям применения, не входят в сферу нашего контроля и, следовательно, являются исключительной ответственностью лица, использующего нашу продукцию. Если сфера, в которой используются наши продукты, требует официальной сертификации, ответственность за получение соответствующих разрешений несет пользователь. Мы оставляем за собой право менять характеристики продукта по мере развития технического

прогресса и появления новых разработок. В отношении других вопросов, в частности, в отношении любой ответственности за дефекты, просим руководствоваться нашими общими положениями и условиями. С нашими общими положениями и условиями можно ознакомиться на сайте [www.otto-chemie.de](http://www.otto-chemie.de).